



REDDIG RCC/27

**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION**

**RLA/03/901**

**TWENTY SEVENTH (EXTRAORDINARY)  
MEETING OF THE  
COORDINATION COMMITTEE  
(RCC/27)**

**FINAL REPORT**

**(Virtual, 31 August 2021)**

*The designations employed and the presentation of material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of ICAO concerning the legal status of any country, territory, city or area of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.*

## INDEX

i -	Index .....	i-1
ii -	History of the meeting .....	ii-1
	Meeting details .....	ii-1
	Opening .....	ii-1
	Working languages .....	ii-1
	Participants and organization .....	ii-1
	List of conclusions .....	ii-1
iii -	List of participants .....	iii-1
<b>Report on Agenda Item 1:</b>		
	Approval of the agenda and of the meeting schedule .....	1-1
<b>Report on Agenda Item 2:</b>		
	Proposal for exchange in the current MEVA III – REDDIG II Interconnection scheme .....	2-1
<b>Report on Agenda Item 3:</b>		
	Administrative matters.....	3-1
<b>Report on Agenda Item 4:</b>		
	Other matters.....	4-1

## **HISTORY OF THE MEETING**

### **ii-1. MEETING DETAILS**

The Twenty-Seventh (Extraordinary) Meeting of the Coordination Committee of Project RLA/03/901 - *REDDIG Management System and Satellite Segment Administration*, was carried virtually through the Zoom platform, on 31 August 2021.

### **ii-2. OPENING**

Ms. Veronica Chavez, Technical Assistance Officer of the ICAO South American Regional Office, welcomed the participants, pointing out the importance of the topics to be dealt with and wishing success in the deliberations. Thereafter, he inaugurated the meeting.

### **ii-3. WORKING LANGUAGES**

The meeting working languages for the discussions and documentation were Spanish and English. Documentation was presented in both languages.

### **ii-4. PARTICIPANTS AND ORGANIZATION**

The Meeting counted with the assistance of representatives of 12 States participants of RLA/03/901 Project Coordination Committee (Argentina, Brazil, Chile, Ecuador, France (French Guiana), Guiana, Paraguay, Peru, Suriname, Trinidad & Tobago, Uruguay and Venezuela), one international organization (COCESNA) and ICAO Officers, totalizing 31 persons. The list of participants is being presented in page iii-1.

Mrs. Veronica Chávez, Technical Assistance Officer and Mr. Francisco Almeida, CNS Regional Officer acted as Secretaries assisted by Mr. Javier Vittor, REDDIG Administrator.

### **ii-5. LIST OF CONCLUSIONS**

<b>No.</b>	<b>Title</b>	<b>Page</b>
RCC/27-1	DEPLOYMENT OF REDDIG II TERRESTRIAL NETWORK NODES (MPLS) IN STATES OF THE CAR REGION	2-2
RCC/27-2	APPROVAL OF REVISION “V” OF THE PROJECT RLA/03/901 BUDGET	3-2

**LIST OF PARTICIPANTS****ARGENTINA**

1. Hernán Aguirre
2. Andrés Espina
3. Hernán Canna

**BRAZIL**

4. Bruno Pacheco
5. Valdileide Lima

**CHILE**

6. Christian Vergara

**ECUADOR**

7. Jimmy Sandoval
8. Washington Quinde

**FRANCE (French Guiana)**

9. Igor Bordelais

**GUIANA**

10. Matthew Maycock

**PARAGUAY**

11. Alexander Aguayo
12. Juan Estigarribia

**PERU**

13. Romel Tito

**SURINAME**

14. Jurgen Cicilson
15. Marylane Tsen You

**TRINIDAD & TOBAGO**

16. Naresh Seeparsad
17. Rupnarine Baboolal
18. Steve Saroop
19. Satnarine Maharaj

**URUGUAY**

20. Ricardo Clavijo
21. Miguel Vera

**VENEZUELA**

22. Jarumy Castillo
23. Luis Escobar
24. Willy Rojas

**COCESNA**

25. Carlos Hernández
26. Gabriel Quirós
27. Manuel Flores
28. Roger Pérez

**ICAO**

29. Verónica Chávez
30. Francisco Almeida
31. Cristian Javier Vittor

**APPENDIX A****PROVISIONAL AGENDA**

- Agenda Item 1: Approval of the agenda and of the meeting schedule
- Agenda Item 2: Proposal for exchange in the current MEVA III – REDDIG II Interconnection scheme
- Agenda Item 3: Administrative matters
- Agenda Item 4: Other matters

## **EXPLANATORY NOTES TO THE PROVISIONAL AGENDA**

### **Agenda Item 1: Approval of the agenda and schedule of the meeting**

The Provisional Agenda and the proposed Schedule for the Extraordinary (virtual) Meeting will be presented for consideration and approval of the Coordinating Committee.

### **Agenda Item 2: Proposal for exchange in the current MEVA III – REDDIG II Interconnection scheme**

The Committee will review, for its approval, a proposal for a change in the MEVA III – REDDIG II Interconnection scheme that will allow better communications on the interface of the CAR and SAM regions, also enabling a reduction of costs for the States participating in the Technical Cooperation Regional Project RLA/03/901.

### **Agenda Item 3: Administrative matters**

Under this agenda item, the administrative necessary measures for the implementation of the new scheme for the MEVA III – REDDIG II Interconnection will be analyzed.

### **Agenda Item 4: Other matters**

Under this agenda item, the Committee will be able to examine any other related matter it deems convenient.

-----

**Agenda****Item 2: Proposal for exchange in the current MEVA III – REDDIG II Interconnection scheme**

2.1 The Meeting, under this agenda item, analyzed the following Working Paper:

- WP/02 –*MEVA III – REDDIG II Interconnection through REDDIG II terrestrial network (MPLS)*, (presented by the Secretariat).

2.2 Under this agenda item, the Meeting analyzed a proposal to change the MEVA III - REDDIG II Interconnection scheme, through the implementation of REDDIG II terrestrial network nodes (MPLS) in CAR States, providing a better means of communication between the States of the interface of the CAR and SAM Regions

2.3 The proposal consists of changing the MEVA III - REDDIG II Interconnection scheme, so that communications today carried by MEVA III network circuits are carried by the SAM regional network (REDDIG II), allowing the existing contract with the MEVA III network provider to be canceled, applying the resources in the new interconnection scheme.

2.4 The Meeting noted that the reference values obtained from the Lumen company are:

- Costs per service (monthly): **USD 1,864.00 (per node)**

- a) Aruba (DC- ANSP): Queen Beatrix International Airport (12° 30' 10.59''N / 070° 00' 29.69''W);
- b) Curaçao (DC-ANSP): Curaçao International Airport (12° 11' 05.89''N / 068° 57' 31.50''W);
- c) Jamaica (JCAA): 4 Winchester Rd – Kingston (18° 00' 39.52''N / 076° 47' 31.81''W); and
- d) Puerto Rico (FAA): Luis Muñoz Marín International Airport (18° 26' 15.63''N / 066° 0' 17.76''W).

- Installation cost (one-time charge): **USD 1,864.00 (per node)**

2.5 The Secretariat informed that there is a possibility of negotiation to obtain lower values and it would be important for the Coordination Committee to indicate a maximum amount for hiring the nodes. The Meeting stipulated the value of USD 5,100.00 per month per service for all the nodes indicated in item 2.4

2.6 In the event that the contracting of the four nodes exceeds the stipulated value, the contracting of the nodes of Curaçao, Jamaica and Puerto Rico must be prioritized in a value not exceeding USD 5,100.00, implementing a technical arrangement for communications with Aruba.

2.7 It was highlighted that the hiring of the nodes indicated in item 2.4 are linked to Panama's entry into the network. If Panama does not implement a REDDIG II node, the implementation of the nodes in the aforementioned CAR States would not make sense.

2.8 In this sense, the following conclusion was formulated:

<b>CONCLUSION RCC/27-1</b>	<b>DEPLOYMENT OF REDDIG II TERRESTRIAL NETWORK NODES (MPLS) IN STATES OF THE CAR REGION</b>
<p><b>That the Secretariat:</b> Take the steps described below, with the objective of implementing REDDIG II nodes (MPLS) in the States of the CAR Region:</p> <p>a) Confirm with Panama the intention to be part of the Regional Project RLA/03/901 or the contracting of the service directly with the telecommunication provider (Lumen);</p> <p>b) Confirmed item a), make the corresponding arrangements for the implementation of REDDIG II nodes (MPLS) in the following CAR States: Aruba, Curaçao, Jamaica and Puerto Rico; considering that the cost should not exceed the value of USD 5,100.00 per month for the hiring of all nodes, without AOSC.</p> <p>c) Prioritize the contracting of the nodes of Curaçao, Jamaica and Puerto Rico, in case the value of item b) is higher than that established and provide a technical solution for communications with Aruba.</p> <p>d) The costs will be shared by the participating States of the Regional Project RLA/03/901.</p> <p>e) Coordinate, with the support of the NACC Office, to obtain the authorization, by the CAR States involved, for the implementation of the nodes.</p> <p>f) The Contract 22501528 regarding the MEVA III nodes of Bogotá and Caracas must be canceled, as soon as the REDDIG II nodes are established in the CAR States.</p>	<p><b>Expected impact:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Political / Global</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Interregional</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Economic</p> <p><input type="checkbox"/> Environmental</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Technical/Operational</p>
<p><b>Why:</b> To provide better communications with the CAR States of the CAR and SAM Regions interface, which have planned communications requirements with participating States of the Regional Project RLA/03/901 (REDDIG II).</p>	
<p><b>When:</b> Inmediatly</p>	<p><b>Status:</b> Approved in the RCC/27 Meeting</p>
<p><b>Who:</b> <input checked="" type="checkbox"/> States <input checked="" type="checkbox"/> ICAO SAM Secretariat <input type="checkbox"/> Others: ICAO NACC and CAR States</p>	

2.9 As indicated in Conclusion RCC/27-1, the Secretariat will contact the Aeronautical Administration of Panama to confirm the implementation of the REDDIG II node in this State.

2.10 The Meeting defined that the costs for the implementation of the nodes in the CAR States of the interface of the CAR and SAM Regions (Aruba, Curaçao, Jamaica and Puerto Rico) will be shared by the participants of the Regional Technical Cooperation Project RLA/03/901, canceling the cost sharing scheme adopted for the MEVA III - REDDIG II Interconnection, previously implemented.

2.11 The adoption of the new scheme for communications with the States of the interface of the CAR and SAM Regions will be for the term of the contract with Lumen and its extensions (until December 2024).

2.12 It is estimated that in this period the States of the NAM/CAR Regions will implement a new regional network infrastructure (CANSNET), to replace the MEVA III network, which should contemplate interconnection with the other regional IP networks implemented (CRV, New PENS and future REDDIG III).

2.13 Likewise, in the technical specifications of the future REDDIG III, the telecommunications service provider will be required to guarantee interconnection with the regional aeronautical IP networks implemented.

**Agenda Item 3: Administrative matters**

3.1 Next, WP/03 - *Adjustments to revision "V" of the budget for the years 2022 to 2025* was presented to the Meeting; on the need to make an adjustment on the quotas for the years 2022 to 2025 approved in the last meeting of the coordination committee of March of the present year with the conclusion RCC/26-2 -Revision "V" of the budget of the Project RLA/03/901.

3.2 The adjustments made would be aligned with the evaluation made on the future expenses of the project as of 2022 and given that the project does not have contingency funds at this time, summarizing:

- Updating the cost of Project personnel;
- Increase of COCESNA's annual contribution;
- Inclusion of Ilopango and Johannesburg nodes;
- Increase the cost of missions and fellowships;
- Updating of equipment repair and spare parts costs; and
- Adjustment on administrative charges

3.3 In this regard, the Secretariat at the request of the Meeting made a short summary on how the budget is put together and that although the annual fee is compensated for the following years, it is recalculated every year with the actual expenses incurred.

3.4 Regarding the MEVA interconnection fee, it is described that the fee was divided into percentages, an interconnection portion paid by all, and additionally recurring service costs for Venezuela, Colombia, Brazil and Peru. Regarding these recurring MEVA costs, Brazil requested a review since said service had been suspended since 2021; for this reason, the total cost distribution of MEVA was revised to reflect this situation in both Brazil and Peru and update the interconnection costs. In addition, it was clarified that this budget review did not include the acquisitions for the new nodes discussed in Issue 2.

3.5 Considering the foregoing and the need of the States to coordinate within their Administrations, it seemed convenient that the revised proposal be circulated to the States and that a deadline be given for the response, considering that if no objection is indicated, the proposal would be considered approved; therefore, the following conclusion was approved.

<b>Conclusion</b> <b>RCC/27-2</b>		<b>APPROVAL OF REVISION “V” OF THE PROJECT RLA/03/901 BUDGET</b>	
<b>That the Secretariat:</b>		<b>Expected impact:</b>	
<p>a) Circulate a letter to the member states within a period of 10 working days for approval of the new revision of Project RLA / 03/901 in replacement of conclusion RCC/26-2;</p> <p>b) Then make the pertinent arrangements for its approval by ICAO headquarters, and its subsequent presentation to the REDDIG member states, which is found in Appendix A to this part of the Report.</p>		<p><input type="checkbox"/> Political / Global</p> <p><input type="checkbox"/> Inter-regional</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Economic</p> <p><input type="checkbox"/> Environmental</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Technical / Operational</p>	
<b>Why:</b> To develop REDDIG management activities.			
<b>When:</b> As of 2021.		<b>Status:</b> Permanent activity	
<b>Who:</b> The Secretariat			

## Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica  
 Proyecto **RLA/03/901/V**  
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003  
 Fecha de finalización: 31 Diciembre 2025

	TOTAL USD	*----- M/H	2003 USD	*----- M/H	2004 USD	*----- M/H	2005 USD	*----- M/H	2006 USD	*----- M/H	2007 USD	*----- M/H	2008 USD	*----- M/H	2009 USD	*----- M/H	2010 USD
<b>10 PERSONAL DEL PROYECTO</b>																	
<b>11 Profesionales Internacionales</b>																	
11-01 Administrador de la Red	3,764,444	2.5	22,359	12.0	93,953	12.0	101,296	12.0	156,503	12.0	197,784	12.0	177,449	12.0	207,289	12.0	201,030
11-51 Aspectos Institucionales	0																
11-97 Consultores	35,785				(6,303)								1,499				
<b>11-99 Sub-Total</b>	<b>3,800,229</b>	<b>2.5</b>	<b>22,359</b>	<b>12.0</b>	<b>87,650</b>	<b>12.0</b>	<b>101,296</b>	<b>12.0</b>	<b>156,503</b>	<b>12.0</b>	<b>197,784</b>		<b>178,948</b>		<b>207,289</b>		<b>201,030</b>
<b>13 APOYO ADMINISTRATIVO</b>																	
13-01 Secretaria bilingüe	361,788		354	6.0	12,185	6.0	12,551			6.0	15,968	6.0	11,471	6	16,497	6	14,066
13-02 Técnico REDDIG	25,297			12.0	12,000	12.0	12,108		711								
13-03 Técnico REDDIG 2	0																
13-04 Secretaria bilingüe (liquidación)	7,516												7,516				
13-05 Asistente administrativo financiero	49,787																
13-06 Auxiliar de tecnología de la información	216,638																
<b>13-99 Sub-Total</b>	<b>661,026</b>		<b>354</b>	<b>18</b>	<b>24,185</b>	<b>18</b>	<b>24,659</b>	<b>0</b>	<b>711</b>	<b>6</b>	<b>15,968</b>	<b>6</b>	<b>18,987</b>	<b>6</b>	<b>16,497</b>	<b>6</b>	<b>14,066</b>
<b>15 VIAJES OFICIALES</b>																	
15-01 Viajes oficiales	25,745				321		925		499								
<b>15-99 Sub-total</b>	<b>25,745</b>				<b>321</b>		<b>925</b>		<b>499</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>16 MISIONES</b>																	
16-01 Gastos de misiones	381,792		3,504		4,110		16,732		18,642		18,357		25,718		10,615		14,110
<b>16-99 Sub-total</b>	<b>381,792</b>		<b>3,504</b>		<b>4,110</b>		<b>16,732</b>		<b>18,642</b>		<b>18,357</b>		<b>25,718</b>		<b>10,615</b>		<b>14,110</b>
<b>17 PROFESIONALES NACIONALES</b>																	
17-01 Profesionales Nacionales	4,810														2,080		
<b>17-99 Sub-total</b>	<b>4,810</b>														<b>2,080</b>		<b>0</b>
<b>19 Component total</b>	<b>4,873,602</b>		<b>26,217</b>		<b>116,266</b>		<b>143,612</b>		<b>176,355</b>		<b>232,109</b>		<b>223,653</b>		<b>236,481</b>		<b>229,206</b>
<b>20 SUBCONTRATOS</b>																	
21-01 Alquiler del segmento satelital (P.O. 40670)																	
P.O. 30473 (1 Oct 2003 a 31 Dic 2003)	62,727		62,727														
P.O. 40670 (1 Ene 2005 a 31 Dic 2008)	1,093,905				168,849		231,264		231,264		231,264		231,264				
Alquiler 2009-2011	693,792																693,792
Alquiler 2012-2014	696,354																
Alquiler 2015-2018	925,056																
Alquiler 2019-2023 (Contract 22501998)	1,665,120																
21-02 Acceso a la Red (Contract 22501528)	608,089																
21-03 MEVA/REDDIG Recurrente Brazil	12,633																
21-04 MEVA/REDDIG Recurrente Caracas	92,126																
21-05 MEVA/REDDIG Recurrente Bogota	91,661																
21-06 MEVA/REDDIG Recurrente Lima	12,633																
21-07 MEVA/REDDIG No Recurrente	75,071																75,071
21-08 Incremento Banda Satelital MEVA REDDIG	8,000																
Total Servicio Terrestre	0																
Servicio Terrestre SAEZ	218,229																
Servicio Terrestre SLLP	218,229																
<b>Servicio Terrestre SLCB</b>	136,200																
<b>Servicio Terrestre SBRJ</b>	50,400																
Servicio Terrestre SBCT	218,229																
Servicio Terrestre SBMN	218,228																
Servicio Terrestre SBRF	218,228																
Servicio Terrestre SBBR	218,228																
Servicio Terrestre SCEL	218,228																
Servicio Terrestre SKED	218,228																
Servicio Terrestre SEGU	218,228																
Servicio Terrestre SOCA	218,228																
Servicio Terrestre SYGC	218,228																
Servicio Terrestre SGAS	218,228																
Servicio Terrestre SPIM	218,228																
<b>Servicio Terrestre ICAO</b>	49,200																
Servicio Terrestre SMPM	218,228																
Servicio Terrestre TTZP	218,228																
Servicio Terrestre SUMU	218,228																
Servicio Terrestre SVMJ	218,228																
<b>Servicio Terrestre FAOR</b>	20,160																
<b>Servicio Terrestre COCESNA</b>	40,320																
21-98 Seguro de Responsabilidad Profesional	20,497				845		1,156		3,469				1,156		1,156		2,161
<b>29 Total del Componente</b>	<b>10,003,343</b>		<b>62,727</b>		<b>169,694</b>		<b>232,420</b>		<b>234,733</b>		<b>231,264</b>		<b>232,420</b>		<b>1,156</b>		<b>771,024</b>



# Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica  
 Proyecto **RLA/03/901/V**  
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003  
 Fecha de finalización: 31 Diciembre 2025

	TOTAL	*-----	2003	*-----	2004	*-----	2005	*-----	2006	*-----	2007	*-----	2008	*-----	2009	*-----	2010
	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
SMPM	1,350										1,350						
TTZP	3,503												1,723		1,780		
SUMU	37,741										36,031		1,710				
SVMI	5,179						2,242				2,697				240		
<b>Sub Total</b>	<b>849,303</b>		<b>0</b>		<b>-12,752</b>		<b>59,541</b>		<b>36,311</b>		<b>71,637</b>		<b>33,997</b>		<b>108,509</b>		<b>12,507</b>
45-02 Equipo para oficina REDDIG	35,659		82						-30								
Laptop REDDIG	3,965						1,829										
LINDY COMPU PO 50534 SBMN	254						254										
<b>Sub Total</b>	<b>39,878</b>		<b>82</b>		<b>0</b>		<b>2,083</b>		<b>-30</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
45-03 Operación/Mantenimiento equipo de oficina	22,544				1,716												
PO 50522 VIASAT Reparación modem SYGC	1,603						1,603										
CB LIMA	179						179										
45-04 Transferencia del NCC de SPIM a SBMN																	
P.O. 040694 VIASAT	8,250				8,250												
P.O. 040687 MEMOTEC	4,250				4,250												
45-05 Extensión de contrato SEEE (P.O. 40489)	50,000				50,000												
45-06 Red de respaldo SEEE (P.O. 04090)	24,820				24,820												
45-07 Ajuste de auditoría	0																
45-08 P.O. 40683 Reparación modem SPIM	0																
45-09 Equipo de interconexión MEVA-REDDIG	9,439																
45-10 Adquisición de la REDDIG II	0																
SAEZ	262,311																
SAEZ (Nodo)	436,834																
SLLP	262,311																
SBRF	262,311																
SBMN	262,311																
SBCT	262,311																
SBBR	396,571																
SCEL	262,311																
SKED	440,190																
SEGU	262,311																
SOCA	262,311																
SYGC	262,311																
SGAS	347,059																
SPIM	262,311																
SMPM	262,311																
TTZP	262,311																
SUMU	262,311																
SVMI	262,311																
45-98 Seguro de responsabilidad profesional	2,213				444		284		246				130		1,109		
<b>45-99 Sub-Total</b>	<b>5,416,308</b>		<b>0</b>		<b>89,480</b>		<b>2,066</b>		<b>246</b>		<b>0</b>		<b>130</b>		<b>1,109</b>		<b>0</b>
<b>49 Total del Componente</b>	<b>6,305,489</b>		<b>82</b>		<b>76,728</b>		<b>63,690</b>		<b>36,527</b>		<b>71,637</b>		<b>34,127</b>		<b>109,617</b>		<b>12,507</b>
<b>50 VARIOS</b>																	
53-01 Gastos Varios	251,847		643		4,726		4,475		1,150		8,688		4,632		3,703		9,157
53-02 Cargos del PNUD	4,278				118		505		337						3,318		
<b>53-99 Sub-Total</b>	<b>256,126</b>		<b>643</b>		<b>4,844</b>		<b>4,980</b>		<b>1,487</b>		<b>8,688</b>		<b>4,632</b>		<b>7,021</b>		<b>9,157</b>
55 Costos administrativos	1,330,197		6,439		28,795		35,817		37,372		34,601		39,503		55,621		33,357
<b>59 Total del Componente</b>	<b>1,586,323</b>		<b>7,082</b>		<b>33,639</b>		<b>40,797</b>		<b>38,859</b>		<b>43,289</b>		<b>44,135</b>		<b>62,642</b>		<b>42,514</b>
<b>99 TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>23,585,837</b>		<b>96,108</b>		<b>399,341</b>		<b>534,381</b>		<b>517,027</b>		<b>612,343</b>		<b>567,187</b>		<b>444,309</b>		<b>1,091,093</b>

# Apendice A / Appendix A

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003

Fecha de finalización: 31 Diciembre 2025

País Regional para Sudamerica  
 Proyecto **RLA/03/901/V**  
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

		TOTAL	*-----	2003	*-----	2004	*-----	2005	*-----	2006	*-----	2007	*-----	2008	*-----	2009	*-----	2010
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
100	<b>COSTOS COMPARTIDOS</b>																	
101	Costos compartidos Gobiernos																	
101-01	Argentina	2,318,220		50,329		34,231		36,123		46,800		65,423		77,660		85,559		0
101-02	Bolivia	1,369,325		0		22,090		45,632		56,421		0		54,595		52,460		48,039
101-03	Brasil	4,660,350		123,780		77,954		74,346		113,775		58,035		81,444		118,039		142,700
101-04	Chile	1,208,329		40,003		80,066		76,724		10,430		0		29,500		29,500		1,000
101-05	Colombia	1,664,769		24,269		0		162,094		0		0		150,000		7,441		0
101-06	Ecuador	1,261,424		40,903		19,559		21,151		29,100		19,000		40,865		51,589		35,000
101-07	Francia	1,168,806		33,941		12,112		20,910		26,400		25,000		45,795		51,371		24,092
101-08	Guyana	1,174,261		0		44,203		10,006		10,278		27,854		35,378		29,119		43,870
101-09	Paraguay	1,291,027		42,550		5,503		21,910		30,700		25,600		46,160		53,262		0
101-10	Perú	1,665,306		49,603		29,660		35,140		39,700		40,010		71,372		77,820		0
101-11	Suriname	1,183,022		0		41,693		18,505		0		0		28,670		18,330		0
101-12	Uruguay	1,328,424		47,478		16,166		28,854		27,985		77,156		52,871		39,729		29,970
101-13	Venezuela	1,685,979		44,203		15,790		27,220		45,800		38,700		71,774		81,664		88,967
101-14	Intereses / Ajustes / Otros	146,133		1,447		4,765		9,685		16,157		17,065		8,630		1,948		770
101-15	Trinidad y Tabago	1,073,100						40,110		5,274		15,500		37,787		48,776		29,980
101-16	COCESNA	387,361														0		0
<b>101-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>23,585,837</b>		<b>498,506</b>		<b>403,792</b>		<b>628,410</b>		<b>458,820</b>		<b>409,343</b>		<b>832,501</b>		<b>746,607</b>		<b>444,388</b>
<b>109</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>23,585,837</b>		<b>498,506</b>		<b>403,792</b>		<b>628,410</b>		<b>458,820</b>		<b>409,343</b>		<b>832,501</b>		<b>746,607</b>		<b>444,388</b>

# Apendice A / Appendix A

		Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)														
		Fecha de inicio: 1 Julio 2003														
		Fecha de finalización: 31 Diciembre 2023														
Pais	Regional para Sudamerica															
Proyecto	RLA/03/901/V															
Título	Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital															
		TOTAL	*-----	2011	*-----	2012	*-----	2013	*-----	2014	*-----	2015	*-----	2016	*-----	2017
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
<b>10</b>	<b>PERSONAL DEL PROYECTO</b>															
11	<b>Profesionales Internacionales</b>															
11-01	Administrador de la Red	3,764,444	12.0	209,250	12.0	232,544	12.0	212,112	12.0	211,011	12.0	197,472	12.0	194,720	12.0	180,813
11-51	Aspectos Institucionales	0														
11-97	Consultores	35,785		9,200		0	0	0		0		0				
<b>11-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>3,800,229</b>		<b>218,450</b>		<b>232,544</b>		<b>212,112</b>		<b>211,011</b>		<b>197,472</b>		<b>194,720</b>		<b>180,813</b>
13	<b>APOYO ADMINISTRATIVO</b>	361,788	6	19,086	6	19,443	6	17,183	6	17,571	6	15,864	6	19,991	6	22,778
13-01	Secretaria bilingüe	25,297														
13-02	Técnico REDDIG	0														
13-03	Técnico REDDIG 2	7,516														
13-04	Secretaria bilingüe (liquidación)	49,787	4	10,670	4	12,831	4	15,508	4	9,254						
13-05	Asistente administrativo financiero	216,638	4	8,931	4	107	3	11,425	3	7,798	4	11,366	4	11,046	4	12,697
13-06	Auxiliar de tecnología de la información	0														
<b>13-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>661,026</b>	<b>14</b>	<b>38,687</b>	<b>14</b>	<b>32,381</b>	<b>13</b>	<b>44,116</b>	<b>13</b>	<b>34,623</b>	<b>10</b>	<b>27,230</b>	<b>10</b>	<b>31,037</b>	<b>10</b>	<b>35,475</b>
15	<b>VIAJES OFICIALES</b>															
15-01	Viajes oficiales	25,745				0		0		0						
<b>15-99</b>	<b>Sub-total</b>	<b>25,745</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
16	<b>MISIONES</b>															
16-01	Gastos de misiones	381,792		10,250		36,747		5,075		20,306		15,372		15,115		21,120
<b>16-99</b>	<b>Sub-total</b>	<b>381,792</b>		<b>10,250</b>		<b>36,747</b>		<b>5,075</b>		<b>20,306</b>		<b>15,372</b>		<b>15,115</b>		<b>21,120</b>
17	<b>PROFESIONALES NACIONALES</b>															
17-01	Profesionales Nacionales	4,810		961								1,769				
<b>17-99</b>	<b>Sub-total</b>	<b>4,810</b>		<b>961</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>1,769</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>19</b>	<b>Component total</b>	<b>4,873,602</b>		<b>268,348</b>		<b>301,672</b>		<b>261,303</b>		<b>265,940</b>		<b>241,843</b>		<b>240,872</b>		<b>237,408</b>
<b>20</b>	<b>SUBCONTRATOS</b>															
21-01	Alquiler del segmento satelital (P.O. 40670)															
	P.O. 30473 (1 Oct 2003 a 31 Dic 2003)	62,727														
	P.O. 40670 (1 Ene 2005 a 31 Dic 2008)	1,093,905														
	Alquiler 2009-2011	693,792														
	Alquiler 2012-2014	696,354				233,826		231,264		231,264						
	Alquiler 2015-2018	925,056										462,528		231,264		
	Alquiler 2019-2023 (Contract 22501998)	1,665,120														
21-02	Acceso a la Red (Contract 22501528)	608,089		32,831		24,650		77,518		45,039		56,269		46,348		33,817
21-03	MEVA/REDDIG Recurrente Brazil	12,633										1,454		1,699		3,160
21-04	MEVA/REDDIG Recurrente Caracas	92,126										5,154		6,025		10,888
21-05	MEVA/REDDIG Recurrente Bogota	91,661										5,155		6,026		10,771
21-06	MEVA/REDDIG Recurrente Lima	12,633										1,454		1,699		3,160
21-07	MEVA/REDDIG No Recurrente	75,071														
21-08	Incremento Banda Satelital MEVA REDDIG	8,000														
	Total Servicio Terrestre	0														
	Servicio Terrestre SAEZ	218,229												23,798		23,950
	Servicio Terrestre SLLP	218,229												23,798		23,950
	<b>Servicio Terrestre SLCB</b>	136,200														
	<b>Servicio Terrestre SBRJ</b>	50,400														
	Servicio Terrestre SBCT	218,229												23,798		23,950
	Servicio Terrestre SBMN	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SBRF	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SBBR	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SCEL	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SKED	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SEGU	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SOCA	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SYGC	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SGAS	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SPIM	218,228												23,798		23,949
	<b>Servicio Terrestre ICAO</b>	49,200														
	Servicio Terrestre SMPM	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre TTZP	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SUMU	218,228												23,798		23,949
	Servicio Terrestre SVMJ	218,228												23,798		23,949
	<b>Servicio Terrestre FAOR</b>	20,160														
	<b>Servicio Terrestre COCESNA</b>	40,320														
21-98	Seguro de Responsabilidad Profesional	20,497				0		0				2,583		2,738		2,512
<b>29</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>10,003,343</b>		<b>32,831</b>		<b>258,476</b>		<b>308,782</b>		<b>276,303</b>		<b>534,597</b>		<b>700,363</b>		<b>471,444</b>



## Apendice A / Appendix A

		Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)														
		Fecha de inicio: 1 Julio 2003														
		Fecha de finalización: 31 Diciembre 2023														
Pais	Regional para Sudamerica															
Proyecto	RLA/03/901/V															
Título	Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital															
		TOTAL	*-----	2011	*-----	2012	*-----	2013	*-----	2014	*-----	2015	*-----	2016	*-----	2017
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
	SMPM	1,350														
	TTZP	3,503														
	SUMU	37,741														
	SVMI	5,179														
	<b>Sub Total</b>	<b>849,303</b>		<b>2,896</b>		<b>635</b>		<b>2,307</b>		<b>5,057</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
45-02	Equipo para oficina REDDIG	35,659		1,266		757		4,421				1,820				
	Laptop REDDIG	3,965		2,136												
	LINDY COMPU PO 50534 SBMN	254														
	<b>Sub Total</b>	<b>39,878</b>		<b>3,402</b>		<b>757</b>		<b>4,421</b>		<b>0</b>		<b>1,820</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
45-03	Operación/Mantenimiento equipo de oficina	22,544		2,009				0		0						
	PO 50522 VIASAT Reparación modem SYGC	1,603														
	CB LIMA	179														
45-04	Transferencia del NCC de SPIM a SBMN															
	P.O. 040694 VIASAT	8,250														
	P.O. 040687 MEMOTEC	4,250														
45-05	Extensión de contrato SEEE (P.O. 40489)	50,000														
45-06	Red de respaldo SEEE (P.O. 04090)	24,820														
45-07	Ajuste de auditoría	0														
45-08	P.O. 40683 Reparación modem SPIM	0														
45-09	Equipo de interconexión MEVA-REDDIG	9,439		9,439												
45-10	Adquisición de la REDDIG II	0														
	SAEZ	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SAEZ (Nodo)	436,834														
	SLLP	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBRF	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBMN	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBCT	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SBBR	396,571								354,322						
	SCEL	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SKED	440,190						12,544		72,763		134,755				
	SEGU	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SOCA	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SYGC	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SGAS	347,059						97,292		72,763		134,755				
	SPIM	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SMPM	262,311						12,544		72,763		134,755				
	TTZP	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SUMU	262,311						12,544		72,763		134,755				
	SVMI	262,311						12,544		72,763		134,755				
45-98	Seguro de responsabilidad profesional	2,213				0										
<b>45-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>5,416,308</b>		<b>11,448</b>		<b>0</b>		<b>285,455</b>		<b>1,518,534</b>		<b>2,156,081</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>49</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>6,305,489</b>		<b>17,746</b>		<b>1,392</b>		<b>292,183</b>		<b>1,523,591</b>		<b>2,157,901</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>50</b>	<b>VARIOS</b>															
53-01	Gastos Varios	251,847		13,351		11,518		29,889		10,698		13,592		11,471		13,248
53-02	Cargos del PNUD	4,278						0		0		0				
<b>53-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>256,126</b>		<b>13,351</b>		<b>11,518</b>		<b>29,889</b>		<b>10,698</b>		<b>13,592</b>		<b>11,471</b>		<b>13,248</b>
55	Costos administrativos	1,330,197		36,539		157,229		140,757		41,566		68,461		64,082		55,473
<b>59</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>1,586,323</b>		<b>49,890</b>		<b>168,747</b>		<b>170,646</b>		<b>52,264</b>		<b>82,053</b>		<b>75,553</b>		<b>68,721</b>
<b>99</b>	<b>TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>23,585,837</b>		<b>373,945</b>		<b>763,878</b>		<b>1,071,336</b>		<b>2,141,829</b>		<b>3,067,054</b>		<b>1,071,660</b>		<b>829,290</b>

## Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica  
 Proyecto **RLA/03/901/V**  
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

Presupuesto del Proyecto (en dólares de los EEUU)

Fecha de inicio: 1 Julio 2003  
 Fecha de finalización: 31 Diciembre 2023

	<b>TOTAL</b>	*-----	<b>2011</b>	*-----	<b>2012</b>	*-----	<b>2013</b>	*-----	<b>2014</b>	*-----	<b>2015</b>	*-----	<b>2016</b>	*-----	<b>2017</b>
	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>	<b>M/H</b>	<b>USD</b>
<b>100</b>	<b>COSTOS COMPARTIDOS</b>														
101	Costos compartidos Gobiernos														
101-01	Argentina	2,318,220	167,402		0		487,132		0		0		73,193		554,077
101-02	Bolivia	1,369,325	43,924		43,105		344,060		63,265		52,959		45,776		39,874
101-03	Brasil	4,660,350	148,003		993,893		235,239		501,508		150,672		128,044		167,976
101-04	Chile	1,208,329	45,000		44,791		354,930		52,360		50,593		52,496		36,496
101-05	Colombia	1,664,769	67,201		412,394		0		73,166		60,388		46,842		46,842
101-06	Ecuador	1,261,424	35,000		328,951		65,598		62,116		58,880		0		93,853
101-07	Francia	1,168,806	42,178		323,572		0		62,951		114,683		44,776		33,725
101-08	Guyana	1,174,261	63,148		328,347		21,696		57,173		66,041		58,555		12,457
101-09	Paraguay	1,291,027	87,148		41,848		434,406		0		0		107,978		78,925
101-10	Perú	1,665,306	155,271		349,287		76,474		0		58,961		127,088		59,719
101-11	Suriname	1,183,022	111,164		29,983		281,233		0		0		80,000		80,000
101-12	Uruguay	1,328,424	29,971		333,134		66,541		63,516		58,240		51,869		42,649
101-13	Venezuela	1,685,979	80,000		87,033		382,230		70,580		56,119		43,626		43,626
101-14	Intereses / Ajustes / Otros	146,133	847		2,612		6,819		6,640		6,644		7,768		15,188
101-15	Trinidad y Tabago	1,073,100	0		318,528		91,605		47,731		52,454		45,584		29,289
101-16	COCESNA	387,361	65,145		19,178		19,178		19,185		0		49,124		38,393
<b>101-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>23,585,837</b>	<b>1,141,402</b>		<b>3,656,656</b>		<b>2,867,141</b>		<b>1,080,191</b>		<b>786,634</b>		<b>962,719</b>		<b>1,373,089</b>
<b>109</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>23,585,837</b>	<b>1,141,402</b>		<b>3,656,656</b>		<b>2,867,141</b>		<b>1,080,191</b>		<b>786,634</b>		<b>962,719</b>		<b>1,373,089</b>

## Apendice A / Appendix A

País		Regional para Sudamerica																
Proyecto		RLA/03/901/V																
Título		Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital																
		TOTAL	*-----	2018	*-----	2019	*-----	2020	*-----	2021	*-----	2022	*-----	2023	*-----	2024	*-----	2025
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
<b>10</b>	<b>PERSONAL DEL PROYECTO</b>																	
11	<b>Profesionales Internacionales</b>																	
11-01	Administrador de la Red	3,764,444	12.0	119,225	12.0	126,704	12.0	147,930	12.0	145,000	12.0	150,000	12.0	155,000	12	160,000	12	165,000
11-51	Aspectos Institucionales	0																
11-97	Consultores	35,785		31,389		0												
<b>11-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>3,800,229</b>		<b>150,614</b>		<b>126,704</b>		<b>147,930</b>		<b>145,000</b>		<b>150,000</b>		<b>155,000</b>	<b>12</b>	<b>160,000</b>	<b>12</b>	<b>165,000</b>
13	<b>APOYO ADMINISTRATIVO</b>	361,788	6	18,327	6	17,898	6	15,555	6	17,000	6	18,000	6	19,000	6	20,000	6	21,000
13-01	Secretaria bilingüe	25,297		478														
13-02	Técnico REDDIG	0																
13-03	Técnico REDDIG 2	7,516																
13-04	Secretaria bilingüe (liquidación)	49,787						1,524										
13-05	Asistente administrativo financiero	216,638	4	15,372	4	15,485	4	18,911	4	14,500	4	20,000	4	21,500	4	23,000	4	24,500
13-06	Auxiliar de tecnología de la información	0																
<b>13.99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>661,026</b>	<b>10</b>	<b>34,177</b>	<b>10</b>	<b>33,383</b>	<b>10</b>	<b>35,990</b>	<b>10</b>	<b>31,500</b>	<b>10</b>	<b>38,000</b>	<b>10</b>	<b>40,500</b>	<b>10</b>	<b>43,000</b>	<b>10</b>	<b>45,500</b>
15	<b>VIAJES OFICIALES</b>																	
15-01	Viajes oficiales	25,745				0						6,000		6,000		6,000		6,000
<b>15-99</b>	<b>Sub-total</b>	<b>25,745</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>6,000</b>		<b>6,000</b>		<b>6,000</b>		<b>6,000</b>
16	<b>MISIONES</b>																	
16-01	Gastos de misiones	381,792		38,600		19,166		3,253		5,000		20,000		20,000		20,000		20,000
<b>16-99</b>	<b>Sub-total</b>	<b>381,792</b>		<b>38,600</b>		<b>19,166</b>		<b>3,253</b>		<b>5,000</b>		<b>20,000</b>		<b>20,000</b>		<b>20,000</b>		<b>20,000</b>
17	<b>PROFESIONALES NACIONALES</b>																	
17-01	Profesionales Nacionales	4,810																
<b>17-99</b>	<b>Sub-total</b>	<b>4,810</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>19</b>	<b>Component total</b>	<b>4,873,602</b>		<b>223,391</b>		<b>179,253</b>		<b>187,173</b>		<b>181,500</b>		<b>214,000</b>		<b>221,500</b>		<b>229,000</b>		<b>236,500</b>
<b>20</b>	<b>SUBCONTRATOS</b>																	
21-01	Alquiler del segmento satelital (P.O. 40670)																	
	P.O. 30473 (1 Oct 2003 a 31 Dic 2003)	62,727																
	P.O. 40670 (1 Ene 2005 a 31 Dic 2008)	1,093,905																
	Alquiler 2009-2011	693,792																
	Alquiler 2012-2014	696,354																
	Alquiler 2015-2018	925,056		231,264														
	Alquiler 2019-2023 (Contract 22501998)	1,665,120				208,140		416,280		208,140		208,140		208,140		208,140		208,140
21-02	Acceso a la Red (Contract 22501528)	608,089		30,899		50,268		29,728		40,137		35,146		35,146		35,146		35,146
21-03	MEVA/REDDIG Recurrente Brazil	12,633				3,160		3,160				0		0		0		0
21-04	MEVA/REDDIG Recurrente Caracas	92,126				10,888		10,888		10,888		9,349		9,349		9,349		9,349
21-05	MEVA/REDDIG Recurrente Bogota	91,661				10,771		10,771		10,771		9,349		9,349		9,349		9,349
21-06	MEVA/REDDIG Recurrente Lima	12,633				3,160		3,160				0		0		0		0
21-07	MEVA/REDDIG No Recurrente	75,071																
21-08	Incremento Banda Satelital MEVA REDDIG	8,000						-		1,600		1,600		1,600		1,600		1,600
	Total Servicio Terrestre	0																
	Servicio Terrestre SAEZ	218,229		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SLLP	218,229		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	<b>Servicio Terrestre SLCB</b>	<b>136,200</b>								<b>27,240</b>		<b>27,240</b>		<b>27,240</b>		<b>27,240</b>		<b>27,240</b>
	<b>Servicio Terrestre SBRJ</b>	<b>50,400</b>								<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>
	Servicio Terrestre SBCT	218,229		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SBMN	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SBRF	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SBBR	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SCEL	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SKED	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SEGU	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SOCA	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SYGC	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SGAS	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SPIM	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	<b>Servicio Terrestre ICAO</b>	<b>49,200</b>								<b>9,840</b>		<b>9,840</b>		<b>9,840</b>		<b>9,840</b>		<b>9,840</b>
	Servicio Terrestre SMPM	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre TTZP	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SUMU	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	Servicio Terrestre SVMI	218,228		24,034		23,000		21,023		20,485		20,485		20,485		20,485		20,485
	<b>Servicio Terrestre FAOR</b>	<b>20,160</b>								<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
	<b>Servicio Terrestre COCESNA</b>	<b>40,320</b>								<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>		<b>10,080</b>
21-98	Seguro de Responsabilidad Profesional	20,497		2,721														
<b>29</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>10,003,343</b>		<b>673,470</b>		<b>677,394</b>		<b>831,373</b>		<b>666,936</b>		<b>658,984</b>		<b>658,984</b>		<b>658,984</b>		<b>658,984</b>



## Apendice A / Appendix A

País		Regional para Sudamerica																
Proyecto		RLA/03/901/V																
Título		Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital																
		TOTAL	*-----	2018	*-----	2019	*-----	2020	*-----	2021	*-----	2022	*-----	2023	*-----	2024	*-----	2025
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
	SMPM	1,350																
	TTZP	3,503																
	SUMU	37,741																
	SVMI	5,179																
	<b>Sub Total</b>	<b>849,303</b>		<b>0</b>		<b>91,417</b>		<b>7,241</b>		<b>350,000</b>		<b>20,000</b>		<b>20,000</b>		<b>20,000</b>		<b>20,000</b>
45-02	Equipo para oficina REDDIG	35,659		5,020		2,555		4,768		3,000		3,000		3,000		3,000		3,000
	Laptop REDDIG	3,965																
	LINDY COMPU PO 50534 SBMN	254																
	<b>Sub Total</b>	<b>39,878</b>		<b>5,020</b>		<b>2,555</b>		<b>4,768</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>
45-03	Operación/Mantenimiento equipo de oficina	22,544						3,819		3,000		3,000		3,000		3,000		3,000
	PO 50522 VIASAT Reparación modem SYGC	1,603																
	CB LIMA	179																
45-04	Transferencia del NCC de SPIM a SBMN																	
	P.O. 040694 VIASAT	8,250																
	P.O. 040687 MEMOTEC	4,250																
45-05	Extensión de contrato SEEE (P.O. 40489)	50,000																
45-06	Red de respaldo SEEE (P.O. 04090)	24,820																
45-07	Ajuste de auditoría	0																
45-08	P.O. 40683 Reparación modem SPIM	0																
45-09	Equipo de interconexión MEVA-REDDIG	9,439																
45-10	Adquisición de la REDDIG II	0																
	SAEZ	262,311		42,248.65														
	SAEZ (Nodo)	436,834								436,834								
	SLLP	262,311		42,248.65														
	SBRF	262,311		42,248.65														
	SBMN	262,311		42,248.65														
	SBCT	262,311		42,248.65														
	SBBR	396,571		42,248.65														
	SCEL	262,311		42,248.65														
	SKED	440,190		42,248.65						177,879								
	SEGU	262,311		42,248.65														
	SOCA	262,311		42,248.65														
	SYGC	262,311		42,248.65														
	SGAS	347,059		42,248.65														
	SPIM	262,311		42,248.65														
	SMPM	262,311		42,248.65														
	TTZP	262,311		42,248.65														
	SUMU	262,311		42,248.65														
	SVMI	262,311		42,248.65														
45-98	Seguro de responsabilidad profesional	2,213																
<b>45-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>5,416,308</b>		<b>718,227</b>		<b>0</b>		<b>3,819</b>		<b>617,713</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>		<b>3,000</b>
<b>49</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>6,305,489</b>		<b>723,247</b>		<b>93,972</b>		<b>15,828</b>		<b>970,713</b>		<b>26,000</b>		<b>26,000</b>		<b>26,000</b>		<b>26,000</b>
<b>50</b>	<b>VARIOS</b>																	
53-01	Gastos Varios	251,847		15,690		15,334		9,883		10,000		15,000		15,000		15,000		15,000
53-02	Cargos del PNUD	4,278																
<b>53-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>256,126</b>		<b>15,690</b>		<b>15,334</b>		<b>9,883</b>		<b>10,000</b>		<b>15,000</b>		<b>15,000</b>		<b>15,000</b>		<b>15,000</b>
55	Costos administrativos	1,330,197		82,532		61,614		46,673		113,674		46,898		47,826		48,576		46,794
<b>59</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>1,586,323</b>		<b>98,222</b>		<b>76,947</b>		<b>56,556</b>		<b>123,674</b>		<b>61,898</b>		<b>62,826</b>		<b>63,576</b>		<b>61,794</b>
<b>99</b>	<b>TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>23,585,837</b>		<b>1,760,571</b>		<b>1,087,534</b>		<b>1,097,230</b>		<b>1,959,823</b>		<b>1,015,882</b>		<b>1,024,310</b>		<b>1,032,560</b>		<b>1,038,278</b>

## Apendice A / Appendix A

País Regional para Sudamerica  
 Proyecto **RLA/03/901/V**  
 Título Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

		TOTAL	*-----	2018	*-----	2019	*-----	2020	*-----	2021	*-----	2022	*-----	2023	*-----	2024	*-----	2025
		USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD	M/H	USD
100	<b>COSTOS COMPARTIDOS</b>																	
101	Costos compartidos Gobiernos																	
101-01	Argentina	2,318,220		0		0		236,434		85,878		79,495		79,495		79,495		79,495
101-02	Bolivia	1,369,325		39,874		48,491		27,519		48,105		73,284		73,284		73,284		73,284
101-03	Brasil	4,660,350		168,503		0		338,765		196,861		210,203		210,203		210,203		210,203
101-04	Chile	1,208,329		40,686		35,790		14,400		32,469		45,274		45,274		45,274		45,274
101-05	Colombia	1,664,769		223,887		34,937		50,375		51,160		63,443		63,443		63,443		63,443
101-06	Ecuador	1,261,424		41,861		36,033		36,259		38,310		51,849		51,849		51,849		51,849
101-07	Francia	1,168,806		33,725		29,369		31,310		32,632		45,066		45,066		45,066		45,066
101-08	Guyana	1,174,261		39,532		0		73,893		51,559		50,288		50,288		50,288		50,288
101-09	Paraguay	1,291,027		0		37,081		29,104		63,502		46,338		46,338		46,338		46,338
101-10	Peru	1,665,306		59,719		45,950		52,348		58,712		69,618		69,618		69,618		69,618
101-11	Suriname	1,183,022		0		0		0		291,817		50,407		50,407		50,407		50,407
101-12	Uruguay	1,328,424		42,649		37,530		37,851		38,605		51,415		51,415		51,415		51,415
101-13	Venezuela	1,685,979		69,474		43,366		57,954		60,033		69,455		69,455		69,455		69,455
101-14	Intereses / Ajustes / Otros	146,133		25,142		18,802		5,489										
101-15	Trinidad y Tabago	1,073,100		0		59,278		29,638		35,590		46,494		46,494		46,494		46,494
101-16	COCESNA	387,361		19,178		19,178		22,185		21,017		23,900		23,900		23,900		23,900
<b>101-99</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>23,585,837</b>		<b>804,230</b>		<b>445,804</b>		<b>1,043,524</b>		<b>1,095,965</b>		<b>976,529</b>		<b>976,529</b>		<b>976,529</b>		<b>976,529</b>
<b>109</b>	<b>Total del Componente</b>	<b>23,585,837</b>		<b>804,230</b>		<b>445,804</b>		<b>1,043,524</b>		<b>1,095,965</b>		<b>976,529</b>		<b>976,529</b>		<b>976,529</b>		<b>976,529</b>

**Agenda Item 4: Other matters**

4.1 Under this item on the agenda, the Meeting revised the list of Focal Points designated by the participating States of the Regional Technical Cooperation Project RLA/03/901. **Appendix A** to this part of the Report presents the updated list of REDDIG II Focal Points.

4.2 The Secretariat reported that the aeronautical administrations of Spain and South Africa informed by letter that they agreed with the implementation of the REDDIG II nodes (MPLS) in Madrid and Johannesburg. **Appendixes B** and **C** to this part of the Report present the letters that were forwarded by Spain and South Africa, respectively.

4.3 Finally, the Secretariat reported that the REDDIG II (MPLS) nodes in Cochabamba (Bolivia), Rio de Janeiro (Brazil) and the SAM Regional Office in Lima have already been installed.

4.4 It is necessary for Bolivia and Brazil to indicate which systems are intended to connect to the implemented nodes and which communications should be established.

## APÉNDICE A / APPENDIX A

## Puntos Focales REDDIG II / REDDIG II Focal Points

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
ARG	María Malena Reinoso, EANA	Jefa Departamento Comunicaciones – Gerencia CNS	<a href="mailto:mreinoso@eana.com.ar">mreinoso@eana.com.ar</a>	(5411) 4320-2384	EANA S.E. Av. Rivadavia 578, Piso 5 Buenos Aires, Argentina
	Facundo Gatti, EANA	Gerente Ejecutivo Sistemas y CNS	<a href="mailto:fgatti@eana.com.ar">fgatti@eana.com.ar</a>	(5411) 4320-2384	EANA S.E. Av. Rivadavia 578, Piso 5 Buenos Aires, Argentina
BRA	Bruno Pacheco Santos Azevedo Costa	Asesor de Comunicaciones DECEA	<a href="mailto:pachecobpsac@decea.mil.br">pachecobpsac@decea.mil.br</a>	(5521) 21016684	Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil
	Valdileide Freire de Araújo	Asesor de Comunicaciones DECEA	<a href="mailto:valdileidevfa@decea.mil.br">valdileidevfa@decea.mil.br</a>	(5521) 21016658	Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil
BOL	Javier Osvaldo Campos González, DGAC	Inspector CNS	<a href="mailto:jcampos@dgac.gob.bo">jcampos@dgac.gob.bo</a>	(5912) 7152-0131	
	Hernando Lara, AASANA	Jefe Unidad Nacional CNS AASANA	<a href="mailto:nanos_24@hotmail.com">nanos_24@hotmail.com</a>	(5912) 212-7959	Aeropuerto Internacional El Alto, Bloque Técnico AASANA
	Remigio Blanco, AASANA	Responsable de Telecomunicaciones AASANA	<a href="mailto:rblanco@asana.bo">rblanco@asana.bo</a>	(5912) 237-0340	Aeropuerto Internacional El Alto, Bloque Técnico AASANA

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
CHI	Christian Vergara Leyton, DGAC	Supervisor de Mantenimiento Técnico Centro de Control de Santiago	<a href="mailto:cvergara@dgac.gob.cl">cvergara@dgac.gob.cl</a>	(562) 836-4005; (562) 836-4011; (562) 644-8345	Avenida San Pablo 8411, Comuna de Pudahuel, Santiago, Chile
	Pedro Pastrían Céspedes, DGAC	Supervisor de Mantenimiento Técnico Centro de Control de Santiago	<a href="mailto:ppastrian@dgac.gob.cl">ppastrian@dgac.gob.cl</a>	(562) 836-4005; (562) 836-4011; (562) 644-8345	Avenida San Pablo 8411, Comuna de Pudahuel, Santiago, Chile
COL	Andrés Colmenares	Coordinador Grupo de Comunicaciones y Redes Aeronáuticas - Dirección de Telecomunicaciones y Ayudas a la Navegación Aérea	<a href="mailto:andres.colmenares@aerocivil.gov.co">andres.colmenares@aerocivil.gov.co</a>	(571) 296-2038	Aeropuerto Internacional El Dorado, Av. El Dorado N° 112-09 Edif. C.N.A. (Centro Nacional de Aeronavegación)
	Robinson Quintero	Grupo de Sistemas de Comunicaciones	<a href="mailto:robinson.quintero@aerocivil.gov.co">robinson.quintero@aerocivil.gov.co</a>	(571) 296-2040	Aeropuerto Internacional El Dorado, Av. El Dorado N° 112-09 Edif. C.N.A. (Centro Nacional de Aeronavegación)
ECU	Washington Quinde	Analista CNS para la Navegación Aérea 1	<a href="mailto:washington.quinde@aviacioncivil.gob.ec">washington.quinde@aviacioncivil.gob.ec</a> ; <a href="mailto:ing.washington.quinde@gmail.com">ing.washington.quinde@gmail.com</a>	(593) 2 2947400 ext. 2141-97 0988448196	Av. De las Américas, Edif. Servicio para la Navegación Aérea, Guayaquil
FRA	Serge Cupoli	Jefe de la Subdivisión Técnica	<a href="mailto:serge.cupoli@aviationcivile.gouv.fr">serge.cupoli@aviationcivile.gouv.fr</a>	(594) 694-403331	Aviation Civile, Aeroport de Cayenne Félix Eboué, 97351 Matoury, Guyane Francaise
GUY	Mortimer Salisbury, Guyana Civil Aviation Authority	Manager CNS and Technical Support	<a href="mailto:mbsalisbury2000@yahoo.com">mbsalisbury2000@yahoo.com</a>	(592) 261-2569	Control Tower complex, Cheddi Jagan International Airport, Timehri, East Bank Demerara, Guyana
	Sewchan Hemchan, Guyana Civil Aviation Authority	Electrical Engineer	<a href="mailto:sewchan_hemchan@yahoo.com">sewchan_hemchan@yahoo.com</a>	(592) 261-2569	Control Tower complex, Cheddi Jagan International Airport, Timehri, East Bank Demerara, Guyana

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
PAR	Víctor Morán Maldonado, DINAC	Subdirector de Servicios Aeronauticos	<a href="mailto:moranchu@gmail.com">moranchu@gmail.com</a>	(595 21) 758 5208	Centro de Control Unificado, Gral. Artigas y Fernando de Mompox, Mariano Roque Alonso, Paraguay
	Juan Felix Estigarribia, DINAC	Gerente de Telecomunicacioens y Electronica	<a href="mailto:jfe2406@gmail.com">jfe2406@gmail.com</a>	(59521) 758-52019, mobile +595971627227	
	Alexander Aguayo, DINAC	Jefe de Dpto. Comunicaciones	<a href="mailto:alexanderaguayo97@gmail.com">alexanderaguayo97@gmail.com</a>	(595-21) 758-5201, Mobile +595981567951	
PER	Luis Silva Gárate, CORPAC	Jefe del Equipo encargado de la Operac. y Mantto. del Nodo REDDIG-Lima	<a href="mailto:lsilva@corpac.gob.pe">lsilva@corpac.gob.pe</a>	(511) 515-3015; (511) 414-1514	Aeropuerto Internacional Jorge Chávez, Callao, Perú
SUR	Cicilson Jurgen	Acting Chief of CADSUR CNS Division	<a href="mailto:jurmaja@hotmail.com">jurmaja@hotmail.com</a> and <a href="mailto:cns@cadsur.sr">cns@cadsur.sr</a>	(597) 531288; (597) 498898; (597) 325123, Mobile: (597) 8792810	J. A. Pengel International Airport, Zanderij, district Para, Zorg en Hoop Airport, Paramaribo
	Kofi Orlando	CNS Supervisor	<a href="mailto:oomken80@gmail.com">oomken80@gmail.com</a>	(597) 531288; (597) 498898; (597) 325123, Mobile: (597) 8531923	J. A. Pengel International Airport, Zanderij, district Para, Zorg en Hoop Airport, Paramaribo
TRI	Rohan Garib, Civil Aviation Authority	Executive Manager Air Navigation Services	<a href="mailto:rgarib@caa.gov.tt">rgarib@caa.gov.tt</a>	(1-868) 669-4806 (1-868) 669-4706	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority Complex, Caroni North Bank Road, Piarco
	Veronica Ramdath, Civil Aviation Authority	Manager Telecommunications and Electronics	<a href="mailto:vramdath@caa.gov.tt">vramdath@caa.gov.tt</a> ; <a href="mailto:vramdath@gmail.com">vramdath@gmail.com</a>		

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
URU	Miguel Vera, DINACIA	Técnico de la División Comunicaciones	<a href="mailto:miguelvera@adinet.com.uy">miguelvera@adinet.com.uy</a>	(5982) 6040408, Ext. 4520	Aeropuerto Internacional de Carrasco Av. Wilson Ferreira Aldunate 253 Paso Carrasco, Canelones
	Ricardo Clavijo, DINACIA	Director de Electrónica	<a href="mailto:rclavijo@dinacia.gub.uy">rclavijo@dinacia.gub.uy</a>		
VEN	Jarumy Castillo, INAC, INAC	Gerente SNA	<a href="mailto:ja.castillo@inac.gob.ve">ja.castillo@inac.gob.ve</a>	(58212) 355-2143; (58424) 354-9924	Edificio ATC, 2do piso, Dpto. de Comunicaciones, Maiquetía, Edo. Vargas, Venezuela



**Sr. Fabio Faizi Rahnemay Rabbani**

Director Regional de la Oficina Sudamericana de la OACI  
Av. Víctor Andrés Belaúnde No.147, Apartado 4127  
Lima 100, Perú

Madrid de julio de 2021

Distinguido Director Regional:

Me gustaría hacer referencia a su carta Ref.: LN3/20.2.12 – SA5164, de fecha 30 de abril de 2021, “Implantación de nodos de la red terrestre (MPLS) de la REDDIG II en Estados de otras Regiones”, en la que solicitan realizar las coordinaciones necesarias con el proveedor de Servicios de Navegación Aérea de España (ENAIRES), para analizar la propuesta de instalar un nodo MPLS de la Red Digital de la Región SAM (REDDIG II) en Madrid, sin que esto genere costos para nuestra Administración.

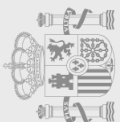
Tengo el placer de comunicarle que estamos de acuerdo en proceder con el plan de instalar un nodo REDDIG II en Madrid, que permitirá el establecimiento de servicios de comunicaciones entre España y diferentes países de la Región SAM.

Le informo que el personal técnico de comunicaciones de ENAIRES ya está en contacto con sus homólogos que trabajan en el proyecto de REDDIG para la identificación de las configuraciones más convenientes a tal efecto. El punto focal en ENAIRES para este proyecto es David Lobo ([dlobo@e-externas.enaire.es](mailto:dlobo@e-externas.enaire.es)), quien coordinará todas las actuaciones a nivel de red y AMHS relacionadas con este proyecto.

Finalmente, y debido a los problemas de calidad que están experimentando actualmente en las líneas proporcionados por los actuales Operadores de Comunicaciones, ENAIRES propone priorizar este proyecto para poder establecer lo antes posible los servicios de comunicaciones mencionados anteriormente, con esta solución mucho más robusta.

Aprovecho la ocasión para expresarle el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

Raúl Medina Caballero





**transport**

Department:  
Transport  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Forum Building, 159 Struben Street, Pretoria, 0001, Private Bag X193, Pretoria, 0001Tel: (012) 309 3000

**ICAO Regional Director  
South American Office  
San Isidro  
Lima 15073  
PERU**

Ref: **Karen Naidoo**  
Tel: **27 12 309 3528**  
Email: **Multilateral@dot.gov.za**

**RLA/03/901 - REDDIG MANAGEMENT SYSTEM AND SATELLITE SEGMENT  
ADMINISTRATION  
IMPLEMENTATION OF REDDIG II GROUND NETWORK (MPLS) NODE IN  
JOHANNESBURG, SOUTH AFRICA**

The Department of Transport of the Republic of South Africa presents its compliments to the International Civil Aviation Organization (ICAO) and has the honour to refer to State Letter Ref: LN 3/20.2.13-SA5176 dated 19 April 2021.

Kindly note that the Air Traffic and Navigation Services (ATNS) and Argentina's air navigation service provider (EANA) has commenced in dialogue on the following matters:

- a) Technical performance, design, integration and interoperability between the ATS/DS as well as AMHS systems; and
- b) Requirements for a bi-lateral meeting to conclude the required Memorandum of Understanding and Letter of Procedure as it relates to the services.

ATNS planned for a technical interface review meeting in July 2021 to finalise the interfaces and agree on the installation and commissioning timelines.

The ATNS Technical contact for these engagement are Mr. C Gersbach (CarelG@atns.co.za) and the contact for Operational engagement are Mr. S Nkabinde (SibusisoN@atns.co.za).

The Department of Transport of the Republic of South Africa avails itself of the opportunity to renew to the International Civil Aviation Organization the assurances of its highest consideration.

Yours Sincerely,

**MS KAREN NAIDOO**  
**DIRECTOR: AVIATION MULTILATERAL AFFAIRS**  
DATE: 26-08-2021